

以西结书第二十九章译文对照

【结二十九 1】

〔和合本〕「第十年十月十二日，耶和華的話臨到我說：」

〔呂振中譯〕「第十年十月十二日，永恒主的話傳與我說：」

〔新譯本〕「第十年十月十二日，耶和華的話臨到我說：」

〔現代譯本〕「我們流亡的第十年十月十二日，上主對我說話。」

〔當代譯本〕「約雅斤王被囚第十年十月十二日，主的話臨到我說：」

〔文理本〕「十年十月十二日、耶和華諭我曰、」

〔思高譯本〕「十年十月十二日，上主的話傳給我說：」

〔牧靈譯本〕「第十年的十月十二日，雅威傳話給我：」

【结二十九 2】

〔和合本〕「“人子啊，你要向埃及王法老預言攻擊他和埃及全地，」

〔呂振中譯〕「『人子阿，你要向埃及王法老板着脸，傳神言攻擊他，也攻擊埃及全地，」

〔新譯本〕「“人子啊！你要面向埃及王法老，說預言攻擊他和埃及全地。」

〔現代譯本〕「他說：「必朽的人哪，你要斥責埃及王；你要斥責他，也斥責埃及。」

〔當代譯本〕「“人啊，你要向埃及王法老板脸，說預言攻擊他和埃及全國，」

〔文理本〕「人子欵、其面埃及王法老、及埃及四境而預言曰、」

〔思高譯本〕「「人子，你面向埃及王法郎，講預言攻擊他和埃及全國。」

〔牧靈譯本〕「“人子，面向埃及王法老，說預言批評他和全埃及。」

【结二十九 3】

〔和合本〕「說主耶和華如此說：埃及王法老啊，我與你這卧在自己河中的大魚為敵。你曾说：这河是我的，是我为自己造的。」

〔呂振中譯〕「來傳講說：主永恒主这么说：『看哪，埃及王法老阿，我跟你為敵，你這栖伏于自己河中的大鱷魚；你曾經說：“我这河是我自己的；我造了它（传统：我造了自己）。”』」

〔新譯本〕「你要說：‘主耶和華这样说：埃及王法老啊！我要與你為敵，你這卧在自己河中的大海怪，你曾經說過：“这河是我的，是我自己造的。”』」

〔現代譯本〕「要告訴他，至高的上主这样说：埃及王啊，我要敵對你！你像潜伏在河里的大鱷魚。你說尼羅河是你的，是你造的。」

〔當代譯本〕「你要告訴他，主神这样说：‘埃及王法老啊，你這躺卧在自己河中的大怪物，我要與

你为敌，你曾说：这尼罗河是属于我的，是我亲手造的。」

〔文理本〕「主耶和華云、埃及王法老乎、我为尔敌、尔乃巨鳄、卧于河中、自谓河为我有、我为己造之、」

〔思高译本〕「你应发言说：吾主上主这样说：埃及王法郎，你这卧在河中的大鳄鱼！看，我要攻击你；你曾说过：『河是我的，是我造成的。』」

〔牧灵译本〕「你要说：这是雅威的话：埃及王法老！你这卧在河中的大鳄鱼，我要攻击你，你曾说：‘尼罗河是我的，是我造的。’」

【结二十九 4】

〔和合本〕「我耶和華必用钩子钩住你的腮颊，又使江河中的鱼贴住你的鳞甲，我必将你和所有贴住你鳞甲的鱼，从江河中拉上来，」

〔吕振中译〕「我永恒主必用钩子钩住你的腮颊，使你河中的鱼贴住你的鳞甲；我必将你跟你河中所有的鱼、就是贴住你鳞甲的、都从你河中拉上。」

〔新译本〕「但我耶和華必用钩子钩住你的腮颊，使你河中的鱼都紧贴着你的鳞甲，我必把你和你河中所有紧贴着你的鳞甲的鱼，都从你河中拉上来。」

〔现代译本〕「我要用钩子钩你的腮，使河里的鱼紧贴住你的鳞甲，然后把你拉出尼罗河，连那些紧贴住你的鱼也要一起拉出来。」

〔当代译本〕「因此，我要钩住你的腮，把你连同黏在你鳞甲上的鱼，一起从河中拉上来，」

〔文理本〕「我必以钩贯尔之颊、使河中之鱼、附于尔鳞、曳尔及附鳞之鱼、俱出于河、」

〔思高译本〕「但是我要用钩子钩住你的腮，使你河中的鱼都附在你的鳞上，将和你河中所有附在你鳞上的鱼，从河中拉上来；」

〔牧灵译本〕「我要将钩子钩住你的腮，使你河里的鱼都紧附在你的鳞片上。我要把你和河中所有附在你鳞片上的鱼，一起拉上来。」

【结二十九 5】

〔和合本〕「把你并江河中的鱼都抛在旷野，你必倒在田间，不被收殓，不被掩埋。我已将你给地上野兽、空中飞鸟作食物。」

〔吕振中译〕「我必将你丢在旷野，将你跟你河中所有的鱼丢掉；你必倒毙在田野上，不被收殓，不被掩埋。我便将你给了地上的野兽、空中的飞鸟、做食物。」

〔新译本〕「我必把你和你河中所有的鱼，都丢在旷野；你必倒在田间，无人收殓，无人埋葬。我已经把你给了地上的走兽和空中的飞鸟作食物。」

〔现代译本〕「我要把你和鱼都抛弃在旷野。你将横尸荒地，没有人收埋。我要用你的尸体喂飞鸟走兽。」

〔当代译本〕「丢弃在荒野，没有人会来收拾，也没有人会来埋葬。我要把你交给地上的野兽和空中的飞鸟作为食物。」

〔文理本〕「擲尔及尔河中之鱼于野、仆于田间、不集不敛、必付尔于地之走兽、天之飞鸟、为其所食、」

〔思高译本〕「将你和你河中的鱼抛在旷野；你要倒毙在地面上，而无人收殮，也无人掩埋；我要把你交给地上的走兽和空中的飞鸟作食物：」

〔牧灵译本〕「我要将你和你河中的鱼丢到旷野去。你将倒毙在地上，没有人替你收尸或埋葬。我要把你给野兽和空中的飞鸟作食物，那么，」

【结二十九 6】

〔和合本〕「“埃及一切的居民，因向以色列家成了芦苇的杖，就知道我是耶和华。”」

〔吕振中译〕「『埃及一切的居民就知道我乃是永恒主，因为他们向以色列家成了芦苇的扶杖。』」

〔新译本〕「埃及所有的居民就都知道我是耶和华。因为你作了以色列家芦苇的杖。」

〔现代译本〕「这样，所有的埃及人就知道我是上主。」上主说：「埃及人哪，以色列人依靠你们的支持；其实，你们只不过是一根脆弱的竖杖。」

〔当代译本〕「这样，所有的埃及人就知道我是主。因为你不过是以色列的一根芦苇。」

〔文理本〕「埃及居民、则知我乃耶和华、盖埃及人、为以色列家所恃之苇杖、」

〔思高译本〕「如此，所有埃及的居民便承认我是上主，因为你曾作过支持以色列家族的芦苇，」

〔牧灵译本〕「所有住在埃及的人便会明白我就是雅威。你曾是以色列家族的芦苇手杖。」

【结二十九 7】

〔和合本〕「他们用手持住你，你就断折，伤了他们的肩；他们倚靠你，你就断折，闪了他们的腰。」」

〔吕振中译〕「他们一抓住你（传统：他们一抓住你、你的手），你就破裂，刺开了他们的手（原文：肩膀）；他们靠着你的时候，你就折断，闪了他们的腰（传统：使……立稳）；」

〔新译本〕「他们用手抓住你的时候，你就断裂，伤了他们的肩头；他们倚靠你，你就折断、扭伤了他们的腰。」

〔现代译本〕「他们一拄着你们，你们就断了，并且刺破他们的腋窝，扭伤他们的背。」

〔当代译本〕「当他们手抓着你的时候，你就折断，刺伤了他们的手；当他们倚靠你的时候，你就折断，震伤了他们的腰，」

〔文理本〕「彼执尔于手、尔则断折、致伤其肩、彼倚尔时、尔则断折、致闪其腰、」

〔思高译本〕「当他们手中握着你时，你就破裂了，刺伤了他们的手掌；他们依靠你时，你就折断了，使他们的腰颤栗；」

〔牧灵译本〕「他们握住你时，你却在他们手中断裂，弄伤了他们的手，刺伤了他们的肩；他们靠着你的时候，你却扭伤了他们的背。」

【结二十九 8】

〔和合本〕「所以主耶和华如此说：“我必使刀剑临到你，从你中间将人与牲畜剪除。”」

〔吕振中译〕「『故此永恒主这么说：看吧，我必使刀剑来攻击你，将人和牲口都从你中间剪除掉；』

〔新译本〕「因此，主耶和华这样说：看哪！我必使刀剑攻击你，把人和牲畜都从你那里剪除。」

〔现代译本〕「所以，我一至高的上主这样说：我要使你们遭受战祸，人和牲畜都被杀光。」

〔当代译本〕「因此，主这样说：看，我要使战祸来临，消灭你的人畜。」

〔文理本〕「故主耶和华曰、我必使刃临尔、绝尔人畜、」

〔思高译本〕「为此，吾主上主这样说：看，我要使刀临于你，消灭你境内的人和兽，」

〔牧灵译本〕「因此雅威说：我要用利剑来攻击你，我要消灭人和牲畜。」

【结二十九 9】

〔和合本〕「埃及地必荒废凄凉，他们就知道我是耶和华。“因为法老说：‘这河是我的，是我所造的。’」

〔吕振中译〕「埃及地就变成了凄凉荒废了。他们就知道我乃是永恒主。『因为你（传统：他）说：“这河是我的，是我造的”；』

〔新译本〕「埃及地必荒凉废弃，人就知道我是耶和华。“‘因为法老曾说：“这河是我的，是我自己做的。”」

〔现代译本〕「埃及的土地要荒芜废弃。这样，你们就知道我是上主。「因为你说尼罗河是你的，是你造的，」

〔当代译本〕「使埃及变成荒芜。这样，他们就知道我是主。你曾说：这尼罗河是属于我的，是我亲手造的。」

〔文理本〕「因埃及王自谓、河为我有、乃我所造、埃及地必凄凉荒废、则知我乃耶和华、」

〔思高译本〕「埃及地将成为荒野沙漠：这样，他们便承认我是上主；因为你说过：『河是我的，是我造成的；』」

〔牧灵译本〕「埃及将沦为荒地和废墟，那时埃及人会知道我就是雅威。你曾说：‘尼罗河属于我，是我造的。’」

【结二十九 10】

〔和合本〕「所以我必与你并你的江河为敌，使埃及地，从色弗尼塔直到古实境界，全然荒废凄凉。」

〔吕振中译〕「那么你就看吧，我跟你为敌，跟你的河为敌；我必使埃及地、从密夺到色弗尼、直到古实边界、全然荒废凄凉。」

〔新译本〕「所以我必与你和你的河为敌；我必使埃及地，从密夺到色弗尼，直到古实边界，都全然荒凉废弃。」

〔现代译本〕「我要跟你和你的尼罗河作对。我要使埃及的土地，从北部的密夺城，到南部的色弗尼城，一直到苏丹边界，全部荒芜废弃，」

〔当代译本〕「因此，我要攻击你和你的河流，使埃及从密都到色弗尼，直到古实的边界，全都荒废。」

〔文理本〕「我乃敌尔、及尔诸河、必使埃及地荒废凄凉、自密夺至色弗尼、延及古实界、」

〔**思高译本**〕「为此，看，我要攻击你和你的河，我要使埃及地，由米革多耳到色威乃，直到雇士边界，都成为荒野和沙漠。」

〔**牧灵译本**〕「因此我要来攻击你和你的河流。我要使埃及的土地，由米革多耳到色威乃，直到雇士边界，都成为荒漠。」

【结二十九 11】

〔**和合本**〕「人的脚，兽的蹄，都不经过，四十年之久并无人居住。」

〔**吕振中译**〕「必没有人的脚从那里经过，也没有兽的蹄从那里过去；并没有人居住、四十年。」

〔**新译本**〕「人的脚必不经过那里，兽的蹄也不经过那里；四十年之久，无人居住。」

〔**现代译本**〕「没有人，也没有兽的踪迹。四十年之久，埃及将无人居住。」

〔**当代译本**〕「四十年之内，必没有人在这里居住，也没有人经过」

〔**文理本**〕「人足不履之、兽蹄不经之、无人居处、历四十年、」

〔**思高译本**〕「人足不再经过那里，兽蹄也不从那里踏过；无人居住凡四十年之久。」

〔**牧灵译本**〕「人足兽蹄将不再踏入那地方，埃及将无人居住达四十年。」

【结二十九 12】

〔**和合本**〕「我必使埃及地在荒凉的国中成为荒凉，使埃及城在荒废的城中变为荒废共有四十年。我必将埃及人分散在列国，四散在列邦。」

〔**吕振中译**〕「我必使埃及地在荒凉的列邦中成为荒凉，使埃及城在荒废的城市变成了荒凉、四十年；我必使埃及人分散在于列国，使他们四散于列邦。」

〔**新译本**〕「我必使埃及成为荒地中的荒地，四十年之久，它的城必成为废城中的废城。我必把埃及人分散到列邦，四散在各地。」

〔**现代译本**〕「我要使埃及成为全世界最荒凉的地方；四十年之久，埃及的城镇将比任何荒城更凄凉。我要使埃及人沦落作难民，逃亡各国，住在外国人中间。」

〔**当代译本**〕「四十年内，埃及成了荒地中的荒地，废城中的废城。我要将埃及人分散到各国，散布到各地。」

〔**文理本**〕「我必使埃及地荒芜、列于荒芜之国、其邑毁坏、列于毁坏之邑、历四十年、使埃及人散于异邦、分于列国、」

〔**思高译本**〕「我要使埃及地成为荒芜地中最荒芜的，使她的城变为荒废城中最荒废的，凡四十年之久；我更要把埃及人分散外邦，散布在各地。」

〔**牧灵译本**〕「我要使它成为荒地中的荒地，它的城市成为废墟中的废墟，达四十年。我要将埃及人驱赶到各国，散布在列邦。」

【结二十九 13】「主耶和华如此说：“满了四十年，我必招聚分散在各国民中的埃及人。”

〔**吕振中译**〕「『主永恒主这么说：四十年终了以后、我必将埃及人从他们分散到的外族之民中招集

回去。」

〔**新译本**〕「“‘主耶和華这样说：满了四十年，我必把埃及人从他们所分散到的万族中招聚回来。」

〔**现代译本**〕「至高的上主这样说：「四十年后，我要把埃及人从他们被放逐的各国集合起来，」

〔**当代译本**〕「然而，主神这样说：‘四十年之后，我要把分散的埃及人从各国聚集起来，」

〔**文理本**〕「主耶和華曰、越四十年、我必集埃及人、使离分散而至之民、」

〔**思高译本**〕「因为吾主上主这样说：过了四十年，我必从各民族中把四散的埃及人聚集起来」

〔**牧灵译本**〕「雅威说：四十年之后，我要将埃及人从他们散居的各国聚集起来。」

【结二十九 14】

〔**和合本**〕「我必叫埃及被掳的人回来，使他们归回本地巴忒罗，在那里必成为低微的国，」

〔**吕振中译**〕「我必恢复埃及人的故业，使他们返回他们的本地、他们根原之地、巴忒罗；在那里他们必成为低微之国；」

〔**新译本**〕「我必使埃及被掳的人归回，使他们归回自己根源之地巴忒罗，在那里他们必成为低微的国。」

〔**现代译本**〕「领他们回到埃及南部的家乡。在那里，他们要组成一个小国，」

〔**当代译本**〕「我要转变埃及的国运，使他们重归本土巴忒罗，成为一个弱小的国家，」

〔**文理本**〕「反其俘囚、俾归巴忒罗地、乃其故土、在彼为卑微之邦、」

〔**思高译本**〕「我要转变埃及人的命运，领他们回到他们出生的帕特洛斯地方，他们要在那里成立一个小国。」

〔**牧灵译本**〕「我要将流放的埃及人带回到他们出生的帕特洛斯，他们要在那儿建立一个小国家，」

【结二十九 15】

〔**和合本**〕「必为列国中最低微的，也不再自高于列国之上。我必减少他们，以致不再辖制列国。」

〔**吕振中译**〕「它必成为列国中最低微的；它必不再自己抬高于列国之上；我必减少他们的人数，免致他们再辖制列国。」

〔**新译本**〕「这国必成为列国中最低微的，也必不能再攀到列国之上；我必使他们弱小，以致他们不能再管辖列国。」

〔**现代译本**〕「是世界上最弱小的王国；它绝不能再统治别的国家。我要使它沦为毫无地位的小国，不能任意统治别的国家。」

〔**当代译本**〕「并且在各国中最衰微，再也不能高踞列国，管治其他民族。」

〔**文理本**〕「即列国中之至卑者、不复振兴、超越诸邦、我必减其人数、俾其不再统辖诸国、」

〔**思高译本**〕「在万国中她是最小的，再也不得高踞万民之上；我还要减少他们的人数，使她不再统治列国，」

〔**牧灵译本**〕「比其它国家都衰弱，再不得统治它国。我要减少他们的人口，使他们不能再征服它国。」

【结二十九 16】

〔**和合本**〕「埃及必不再作以色列家所倚靠的；以色列家仰望埃及人的时候，便思念罪孽，他们就我知道我是主耶和华。」」

〔**吕振中译**〕「埃及必不再做以色列家所倚靠的；以后呢、以色列家每逢转脸仰望埃及人时，他们总会回想起他们的罪孽来。他们就知道我乃是主永恒主。』」

〔**新译本**〕「埃及必不再作以色列家的倚靠；每逢以色列家转去仰赖埃及人的时候，他们就想起自己的罪孽。这样，他们就知道我是主耶和华。’ ”」

〔**现代译本**〕「以色列国绝不再依靠它的支持。埃及的结局使以色列人想起依靠人是多么严重的错误。这样，以色列就知道我是至高的上主。』」

〔**当代译本**〕「这国家不再成为以色列人的指望，却提醒以色列人投靠埃及不投靠神的罪。这样，他们便知道我是主神。’ ”」

〔**文理本**〕「不复为以色列家所赖、以色列家若仰望之、必忆其罪、而知我乃主耶和华、」

〔**思高译本**〕「在万国中她是最小的，再也不得高踞万民之上；我还要减少他们的人数，使她不再统治列国，」

〔**牧灵译本**〕「以色列不再凭靠埃及，也不再犯罪求助埃及，然后他们便会明白我就是雅威。」」

【结二十九 17】

〔**和合本**〕「二十七年正月初一日，耶和華的話臨到我說：」

〔**吕振中译**〕「二十七年正月一日，永恒主的话传与我说：」

〔**新译本**〕「二十七年正月初一日，耶和華的話臨到我說：」

〔**现代译本**〕「我们流亡的第二十七年正月初一日，上主对我说话。」

〔**当代译本**〕「约雅斤王被掳第二十七年一月一日，主的话临到我说：」

〔**文理本**〕「二十七年正月朔、耶和華諭我曰、」

〔**思高译本**〕「二十七年一月一日，上主的话传给我说：」

〔**牧灵译本**〕「第二十七年的一月一日，雅威的话传给我：」

【结二十九 18】

〔**和合本**〕「“人子啊，巴比伦王尼布甲尼撒使他的军兵大大效劳，攻打推罗，以致头都光秃，肩都磨破；然而他和他的军兵攻打推罗，并没有从那里得什么酬劳。」

〔**吕振中译**〕「『人子阿，巴比伦王尼布甲尼撒使他的军队卖了大力气来攻打推罗，以致头都光秃了，肩膀都磨平了；然而他和他的军队之攻打推罗、并没有从推罗得到甚么酬劳来报他所卖的力气呀。』」

〔**新译本**〕「“人子啊！巴比伦王尼布甲尼撒使他的军兵千辛万苦攻打推罗，以致各人都头秃肩破；但是他和他的军兵攻打推罗所付出的辛劳，并没有从那里得到甚么报酬。」

〔**现代译本**〕「他说：「必朽的人哪，巴比伦王尼布甲尼撒攻打泰尔。他使军队背负重荷，以致头秃肩破，可是王和军队都没有得到酬报。」

〔**当代译本**〕「“人啊，巴比伦王尼布甲尼撒派兵苦攻推罗，以致兵士的头都秃了，肩也破了，却是徒劳无功。」

〔**文理本**〕「人子欤、巴比伦王尼布甲尼撒、遣师以攻推罗、乃为大役、故皆髡首破肩、而王及军旅、未得攻推罗之犒劳、」

〔**思高译本**〕「“人子，巴比伦王拿步高为攻打提洛，使自己的军队服了重役，他们的头都秃了，肩也磨破了；但是他和他的军队为攻打提洛所服的重役，从提洛却没有得到报酬；」

〔**牧灵译本**〕「“人子，巴比伦王拿步高已经动员他的军队，要向提洛进攻。他们剃秃了头，肩也磨破了。然而他和他的军队为攻打提洛发动战争，却得不到报酬。」

【结二十九 19】

〔**和合本**〕「所以主耶和华如此说：我必将埃及地赐给巴比伦王尼布甲尼撒，他必掳掠埃及群众，抢其中的财为掳物，夺其中的货为掠物，这就可以作他军兵的酬劳。」

〔**吕振中译**〕「因此主永恒主这么说：看吧，我必将埃及地赐给巴比伦王尼布甲尼撒；他必将埃及的财富带走，掳掠所可掳掠的，抢夺所可抢夺的：这就可以做他军队的酬劳了。」

〔**新译本**〕「因此，主耶和华这样说：看哪！我必把埃及地赐给巴比伦王尼布甲尼撒，他把埃及的财富带走，抢其中的财为掳物，夺其中的货为掠物，作他军兵的报酬。」

〔**现代译本**〕「所以，我一至高的上主这样说：我要把埃及的领土交给尼布甲尼撒王。他要洗劫埃及，抢走财物；这些战利品要作为他的军饷。」

〔**当代译本**〕「所以主神这样说：‘我要把埃及赐给巴比伦王尼布甲尼撒，叫他掠去埃及的财富为战利品，霸占其中的货为掠物，用来犒赏自己的军队。」

〔**文理本**〕「故主耶和华曰、我必以埃及地、赐巴比伦王尼布甲尼撒、彼必虏其庶民、掠其财物、夺其所获、以犒其军、」

〔**思高译本**〕「为此吾主上主这样说：看，我必将埃及地交给巴比伦王拿步高，他要运走她的财富，夺去她的掠物，抢去她的战利品，作为自己军队的报酬。」

〔**牧灵译本**〕「因此雅威说：我要把埃及交到巴比伦王拿步高的手里。他要夺去埃及的财富，抢走她的掠物，将她的战利品作为自己军队的薪饷。」

【结二十九 20】

〔**和合本**〕「我将埃及地赐给他，酬他所效的劳，因王与军兵是为我勤劳。这是主耶和华说的。」

〔**吕振中译**〕「为了酬报他所卖的力气、就是他和他军队所为我作的，我必将埃及地赐给他：这是主永恒主发神谕说的。」

〔**新译本**〕「我把埃及地赐给他，作辛劳的报酬，因为他们都是为我效力的。这是主耶和华的宣告。」

〔**现代译本**〕「我把埃及交给他作为他的工资，因为他的军队为我效劳。我一至高的上主这样宣布了。」

〔**当代译本**〕「他为我工作，用十三年的时间来攻取推罗，所以我把埃及赐给他作为酬劳。」

〔**文理本**〕「彼为我供役、我以埃及地赐之、以为赏劳、主耶和华言之矣、」

《思高译本》「我将埃及地赐给他，作为他服役的报酬，因为他们为我而工作——吾主上主的断语——」

《牧灵译本》「我要将埃及赐给他作为报酬，因为这些人为我工作——这是雅威的话。」

【结二十九 21】

《和合本》「“当那日，我必使以色列家的角发生，又必使你以西结在他们中间得以开口，他们就知道我是耶和華。”」

《吕振中译》「『当那日子、我必给以色列家起一个角来；你以西结呢、我必给你在他们中间一个开口的机会。他们就知道我乃是永恒主。』」

《新译本》「到了那天，我必使以色列家的角生出来，我也必使你以西结在他们中间开口。他们就知道我是耶和華。」」

《现代译本》「「那时，我要使以色列强壮；我要使你——以西结在人人都听得见的地方说话。这样，他们就知道我是上主。」」

《当代译本》「到那天，我必从以色列中兴起一只角来，使你以西结有开口的机会，这样，他们就知道我是主。」」

《文理本》「彼为我供役、我以埃及地赐之、以为赏劳、主耶和華言之矣、」

《思高译本》「我将埃及地赐给他，作为他服役的报酬，因为他们为我而工作——吾主上主的断语——」

《牧灵译本》「到那天，我要复兴以色列，我要使你在他们中间开口，这样他们便会明白我就是雅威。」」